



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом****137-я сессия**

Женева, 10–13 июня 2014 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
137-й сессии<sup>1, 2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,  
10 июня 2014 года, в 10 ч. 00 м.

- 
- <sup>1</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на совещание документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До заседания документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039, электронная почта: [wp.30@unece.org](mailto:wp.30@unece.org)). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ [www.unece.org/trans/bcf/welcome.html](http://www.unece.org/trans/bcf/welcome.html). В ходе совещания документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).
- <sup>2</sup> С полным текстом конвенций, а также полными перечнями Договаривающихся сторон конвенций, упомянутых в настоящей повестке дня, можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК ООН [www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs](http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs). Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете [www.unece.org/meetings/practical\\_information/confpart.pdf](http://www.unece.org/meetings/practical_information/confpart.pdf), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте ([wp.30@unece.org](mailto:wp.30@unece.org)). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unece.org/meetings/practical.htm](http://www.unece.org/meetings/practical.htm).

GE.14-21331 (R) 150414 160414



\* 1 4 2 1 3 3 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы
3. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы
  - a) Европейский союз
  - b) Организация экономического сотрудничества
  - c) Таможенный союз ЕврАзЭС
  - d) Всемирная таможенная организация
4. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)
  - a) Статус Конвенции
  - b) Пересмотр Конвенции
    - i) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП
    - ii) Предложения по поправкам к Конвенции: транспортные средства со скользящими полами
    - iii) Предложение по поправке к Конвенции: применение процедуры МДП в рамках таможенного союза с единой таможенной территорией
    - iv) Предложения по поправкам к Конвенции: требования к аудиторской проверке для уполномоченной международной организации
  - c) Применение Конвенции
    - i) Применение Конвенции в Российской Федерации
    - ii) Увеличение числа мест погрузки и разгрузки
    - iii) Системы электронного обмена данными, связанные с МДП
    - iv) Урегулирование требований об уплате
    - v) Прочие вопросы
5. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании")
  - a) Статус Конвенции
  - b) Приложение 8, касающееся автомобильных перевозок
    - i) Международный весовой сертификат транспортного средства
    - ii) Сертификат рентгеновского сканирования

- c) Приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок
  - d) Определение эффективности порядка пересечения границ и Конвенция о согласовании
- 6. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года
- 7. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год)
- 8. Круг ведения и правила процедуры Рабочей группы
- 9. Прочие вопросы
  - a) Сроки проведения следующих сессий
  - b) Ограничение на распространение документов
- 10. Утверждение доклада

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

В соответствии с правилами процедуры Комиссии в качестве первого пункта будет рассмотрен вопрос об утверждении повестки дня (ECE/TRANS/WP.30/273).

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/273

### **2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы**

Рабочая группа будет проинформирована о деятельности Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), его Бюро, вспомогательных органов и других организаций системы Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим интерес для Рабочей группы.

### **3. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы**

Рабочая группа примет к сведению информацию о деятельности различных региональных экономических или таможенных союзов, а также других межправительственных и неправительственных организаций и стран в той мере, в какой она затрагивает вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

#### **а) Европейский союз**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о подготовке имплементационных положений для Таможенного кодекса Союза (ТКС), который начнет применяться с мая 2016 года, а также о дальнейших изменениях в Европейском союзе (ЕС).

#### **б) Организация экономического сотрудничества**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о соответствующей деятельности и текущих проектах, осуществляемых Организацией экономического сотрудничества (ОЭС).

#### **с) Таможенный союз ЕврАзЭС**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о дальнейшем прогрессе в осуществлении соответствующих мероприятий и проектов Таможенным союзом Евразийской экономической комиссии (ЕврАзЭС).

**d) Всемирная таможенная организация**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о недавней деятельности Всемирной таможенной организации (ВТамО) в той мере, в какой она затрагивает аспекты, представляющие интерес для Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30).

**4. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)**

**a) Статус Конвенции**

Рабочая группа будет проинформирована о любых дальнейших изменениях, связанных со статусом Конвенции и числом Договаривающихся сторон. Более подробная информация об этих вопросах, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на веб-сайте МДП<sup>3</sup>.

**b) Пересмотр Конвенции**

**i) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП**

*Использование новых технологий*

Рабочей группе предлагается рассмотреть вариант 4.0a Справочной модели eTIR, представленный в неофициальном документе № 4 GE.1 (2013 год), и принять к сведению, что секретариат в сотрудничестве с экспертами от таможенной администрации Нидерландов в настоящее время занимается подготовкой варианта 4.1a, который в соответствии с просьбой неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1) будет содержать дополнительные незначительные поправки к сообщениям, обеспечивающие полную совместимость с вариантом 3.5 Модели данных ВТамО, а также новые главы. Рабочая группа, возможно, также пожелает рассмотреть – по просьбе GE.1 – документ ECE/TRANS/WP.30/2014/5, подготовленный секретариатом на основе неофициального документа № 3 WP.30 (2014 год), который был представлен на ее предыдущей сессии. Это нетехническое представление различных возможных механизмов, позволяющих держателям книжек МДП подавать свои декларации eTIR в национальные таможенные органы, призвано обеспечить WP.30 информацией, необходимой для вынесения стратегических рекомендаций для GE.1 и, возможно, изменения некоторых из руководящих принципов работы GE.1.

Как отмечалось на предыдущей сессии, Рабочей группе предлагается рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/2014/6, подготовленный секретариатом и направленный на уточнение функций и обязанностей координационных центров eTIR.

На предыдущей сессии при рассмотрении документа ECE/TRANS/WP.30/2013/8 о юридических аспектах компьютеризации процедуры МДП некоторые делегации еще не были готовы к существенному обсуждению различных юридических вариантов и иных правовых аспектов, связанных с реализацией системы eTIR. WP.30 решила отложить обсуждение этого вопроса до нынешней сессии. В то же время Рабочая группа поручила секретариату подготовить документ с существенными положениями, которые должны являться частью лю-

<sup>3</sup> [www.unece.org/tir/tir-depositary\\_notification.html](http://www.unece.org/tir/tir-depositary_notification.html).

бой из рассматриваемых юридических альтернатив, в целях обеспечения условий для реализации системы eTIR. Для этого секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2014/7. В этой связи WP.30, возможно, также пожелает рассмотреть рекомендации (ECE/TRANS/WP.30/2014/8), предложенные Украиной для оказания дальнейшей методической помощи в целях подготовки правовой базы для поддержки компьютеризации системы МДП.

Кроме того, WP.30 будет проинформирована о ходе реализации других проектов (в том числе экспериментальных), связанных с проектом eTIR, в частности экспериментального проекта, осуществляемого Италией и Турцией, и проекта, финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций, под названием "Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в деле облегчения законного пересечения границ, регионального сотрудничества и интеграции".

И наконец, с учетом решения КВТ о том, чтобы настоятельно призвать Договаривающиеся стороны к активизации усилий по завершению подготовки и переходу к реализации проекта eTIR (неофициальный документ № 11 КВТ (2014 год), пункт 29), Рабочая группа, возможно, пожелает также рассмотреть совместное предложение секретариата Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и МСАТ о возможной стратегии обеспечения оперативного внедрения системы eTIR путем реализации экспериментального безбумажного проекта. Это предложение изложено в документе ECE/TRANS/WP.30/2014/9.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/2014/5; ECE/TRANS/WP.30/2014/6;  
ECE/TRANS/WP.30/2014/7; ECE/TRANS/WP.30/2014/8;  
ECE/TRANS/WP.30/2014/9

#### **ii) Предложения по поправкам к Конвенции: транспортные средства со скользящими плечами**

На своей предыдущей сессии WP.30 приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2012/6/Rev.4. Рабочая группа просила Международную ассоциацию по производству автомобильных кузовов и прицепов (ККПКП), Беларусь, Германию и секретариат представить пересмотренный документ, касающийся согласованной терминологии, используемой в предложениях по поправкам к приложениям 2 и 7 к Конвенции с описанием новой конструкции транспортных средств и контейнеров, допущенных к перевозкам МДП. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/2012/6/Rev.5 и принять решение относительно окончательной формулировки предложений по поправкам к приложениям 2 и 7.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/2012/6/Rev.5

#### **iii) Предложение по поправке к Конвенции: применение процедуры МДП в рамках таможенного союза с единой таможенной территорией или в одной стране**

На предыдущей сессии секретариат представил документы ECE/TRANS/WP.30/2013/9 и ECE/TRANS/WP.30/2014/3, в которых рассматриваются возможные способы применения процедуры МДП для транспортных перевозок в рамках таможенного союза с единой таможенной территорией и, соответст-

венно, в одной стране. Хотя Рабочая группа завершила рассмотрение вопроса о применении процедуры МДП в одной стране и решила больше к нему не возвращаться, она намерена продолжить обсуждение вопроса об использовании Конвенции МДП в рамках таможенного союза с единой таможенной территорией. Для этого Рабочей группе предлагается продолжить обсуждение документа ECE/TRANS/WP.30/2013/9.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/2013/9

#### **iv) Предложения по поправкам к Конвенции: требования к аудиторской проверке для уполномоченной международной организации**

На 134-й сессии Рабочей группы секретариат при поддержке со стороны ЕС предложил возобновить рассмотрение требований к аудиторской проверке для уполномоченной международной организации (так называемых положений о), р) и q)), которые подробно обсуждались в 2010–2011 годах в качестве новой части III приложения 9 к Конвенции МДП, но не были тогда включены в пакет утвержденных предложений по поправкам. Некоторые делегации и МСАТ высказались против этого предложения, указав, что их не уведомили об обстоятельствах, которые могли бы оправдать возобновление этих прений, и что любой новый выдвинутый довод потребует тщательного анализа на национальном уровне, прежде чем Рабочая группа сможет приступить к его обсуждению. На 136-й сессии из-за нехватки времени WP.30 не смогла обсудить этот вопрос и решила вернуться к нему на нынешней сессии. Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить о своем ранее изданном документе ECE/TRANS/WP.30/2011/6, в котором содержится резюме различных мнений, выраженных делегациями, с тем чтобы решить, какие новые элементы можно было бы обсудить.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/2011/6

#### **с) Применение Конвенции**

##### **i) Применение Конвенции в Российской Федерации**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить о состоявшемся на предыдущих сессиях обстоятельном обсуждении мер, принятых российскими таможенными органами и оказавших влияние на осуществление процедуры МДП (ECE/TRANS/WP.30/270, пункты 19–30, ECE/TRANS/WP.30/272, пункты 37–43).

На предыдущих сессиях многие делегации указали на серьезные негативные последствия ситуации с МДП в Российской Федерации для торговли и перевозок, осуществляемых из Российской Федерации/в Российскую Федерацию/через Российскую Федерацию. Рабочая группа, за исключением делегации Российской Федерации, призвала Федеральную таможенную службу (ФТС) отменить эти меры и настоятельно рекомендовала всем заинтересованным сторонам в Российской Федерации и МСАТ найти решения, которые обеспечат непрерывное применение процедуры МДП в Российской Федерации.

Рабочая группа будет проинформирована об изменениях в этой связи и с их учетом, возможно, пожелает продолжить рассмотрение этого вопроса.

**ii) Увеличение числа мест погрузки и разгрузки**

На 133-й сессии ряд делегаций высказались за увеличение числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми и подчеркнули преимущества этого предложения для автотранспортной отрасли, в частности с учетом непрерывного увеличения объемов сборной отправки грузов (так называемой комплектации), перевозимых в соответствии с процедурой МДП, а также конкуренции с такими другими транзитными системами, как Новая компьютеризированная транзитная система (НКТС), которые не предусматривают подобных ограничений. Делегация ЕС отметила, что будет готова пересмотреть свою позицию при условии повышения уровня гарантии МДП и/или указания в книжке МДП кодов ГС грузов. Делегация Беларуси заявила о готовности поддержать предложение об увеличении числа мест погрузки и разгрузки при условии обеспечения полного гарантийного покрытия таможенных пошлин и сборов в случаях превышения максимального уровня гарантии на книжку МДП. Из-за нехватки времени Рабочая группа не смогла обсудить этот вопрос на 136-й сессии и решила вернуться к нему в ходе нынешней сессии.

**iii) Системы электронного обмена данными, связанные с МДП**

Рабочая группа заслушает сообщение МСАТ о последних статистических данных, касающихся применения Договаривающимися сторонами системы контроля за использованием книжек МДП, т.е. системы SafeTIR.

По этому пункту повестки дня делегациям предлагается также представить информацию о функционировании различных национальных и международных систем электронного обмена данными (ЭОД), связанных с МДП.

**iv) Урегулирование требований об уплате**

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию таможенных органов и МСАТ о нынешней ситуации в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям.

**v) Прочие вопросы**

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы и трудности, касающиеся применения Конвенции, с которыми сталкиваются таможенные органы, национальные объединения, международные страховщики или МСАТ.

**5. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании")****a) Статус Конвенции**

Рабочая группа будет проинформирована о любых изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария приводится на веб-сайте ЕЭК ООН.



**b) Приложение 8, касающееся автомобильных перевозок**

В рамках этого пункта повестки дня делегациям предлагается проинформировать Рабочую группу о различных мероприятиях, проводящихся на национальном уровне в целях облегчения автомобильных перевозок, и, в частности, представить ей доклады своих стран о важнейших достижениях и препятствиях в деле упрощения порядка пересечения границ.

**i) Международный весовой сертификат транспортного средства**

Рабочая группа будет проинформирована о ходе реализации экспериментального проекта ОЧЭС по внедрению МВСТС, а также о результатах исследований по определению и использованию массы порожних транспортных средств на национальном уровне.

**c) Приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок**

На своей предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению информацию о деятельности Рабочей группы ЕЭК ООН по железнодорожному транспорту (SC.2), Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) и Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), направленной на облегчение осуществления приложения 9 на национальном уровне. WP.30 будет проинформирована о прогрессе, достигнутом SC.2 в деле сбора информации о применении приложения 9 на национальном уровне.

**d) Определение эффективности порядка пересечения границ и Конвенция о согласовании**

На своей 136-й сессии Рабочая группа рассмотрела различные варианты включения показателей эффективности в Конвенцию о согласовании в качестве одного из инструментов мониторинга и оценки ее осуществления (ECE/TRANS/WP.30/2013/4). Делегация Европейского союза подчеркнула преимущества проведения такой оценки в качестве оптимальной практики, но заявила, что предпочитает, чтобы речь шла о рекомендации, не имеющей обязательной силы. Некоторые другие делегации поставили под сомнение необходимость введения этой концепции в Конвенцию о согласовании. Рабочая группа решила передать этот вопрос АС.3, сессия которого намечена на июнь 2014 года. Рабочая группа также поручила секретариату представить информацию об обсуждениях в рамках АС.3 по этому вопросу на сессии Рабочей группы в октябре 2014 года. Рабочая группа также рассмотрела этот вопрос в свете нового соглашения Всемирной торговой организации (ВТО) об упрощении процедур торговли и его возможной значимости для Конвенции о согласовании в этом контексте. В связи с тем, что десятое совещание АС.3 было перенесено на октябрь 2014 года и будет проводиться совместно со 138-й сессией Рабочей группы, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть неофициальный документ № 7 WP.30 (2014 год), подготовленный секретариатом и содержащий первоначальные результаты сопоставления соглашения ВТО об упрощении процедур торговли и Конвенции о согласовании.

**Документация**

Неофициальный документ № 7 WP.30 (2014 год)

## **6. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года**

На своих предыдущих сессиях Рабочая группа была проинформирована о том, что секретариат подготовил официальный документ (ECE/TRANS/2014/15) к семьдесят шестой сессии КВТ, в котором произведен ретроспективный обзор проводящегося обсуждения проекта новой конвенции об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы и содержится проект положений о круге ведения (КВ) для новой группы экспертов. На своей семьдесят шестой сессии (февраль 2014 года) КВТ поддержал создание неофициальной группы экспертов для облегчения дальнейшей работы в этой области и поблагодарил Комитет Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) за его предложение выступить в качестве принимающей стороны первого совещания этой неофициальной группы в Польше. Кроме того, он поблагодарил Российскую Федерацию за ее предложение провести второе совещание неофициальной группы и просил неофициальную группу сообщить WP.30 и Рабочей группе по железнодорожному транспорту (SC.2) о ходе ее деятельности. WP.30 будет проинформирована об итогах совещаний неофициальной группы.

## **7. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год)**

На своем 136-м совещании Рабочая группа обратилась к Международному туристскому альянсу и Международной автомобильной федерации (МТА/ФИА) с просьбой предоставить дополнительные сведения об этих двух конвенциях, относящихся к ведению МТА/ФИА. Кроме того, Рабочая группа поручила секретариату подготовить документ о юридической взаимозависимости Таможенной конвенции ЕЭК ООН о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и Стамбульской конвенции ВТамО. Рабочей группе предложено принять к сведению информацию МТА/ФИА об этих двух относящихся к их ведению конвенциях, а также рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/2014/11.

### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/2014/11

## **8. Круг ведения и правила процедуры Рабочей группы**

На своей 136-й сессии Рабочая группа решила отложить рассмотрение предложений Ирана (Исламской Республики) об изменении проекта положений о круге ведения (КВ) WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/2012/5/Rev.2) и вернуться к этому вопросу на текущей сессии в ожидании итогов обсуждения в КВТ на его сессии в феврале 2014 года вопроса об участии в деятельности КВТ и его вспомогательных органов тех стран, которые не являются членами ЕЭК, но входят в число Договаривающихся сторон конвенций ЕЭК ООН.

На предыдущих сессиях секретариат обратил внимание WP.30 на предложенную в проекте КВ сноску, в соответствии с которой странам, не являющимся членами ЕЭК, предоставляется право полноценного участия в сессиях WP.30. Секретариат счел, что для эффективного рассмотрения проекталоже-

ний о КВ и правил процедуры, а также изменений, предложенных Ираном (Исламской Республикой), Рабочей группе необходимо прежде всего определить статус государств, не являющихся членами ЕЭК, но входящих в число Договаривающихся сторон правовых документов, относящихся к ведению WP.30.

С учетом отсутствия единого подхода у рабочих групп КВТ и разных мнений, выраженных делегациями, а также во избежание создания прецедента делегация Германии, которую поддержали государства – члены ЕС, предложила обратиться к КВТ за рекомендациями относительно путей согласованного урегулирования этого вопроса в контексте решения ЕЭК по итогам обзора реформы ЕЭК 2005 года (E/ECE/1468, приложение III). Между тем делегациям было предложено изучить правила процедуры ЕЭК ООН (E/ECE/778/Rev.5)<sup>4</sup> и ее вспомогательных органов, с тем чтобы подготовиться к обсуждению на нынешней сессии.

Кроме того, ЕС и его государства-члены просили секретариат следить за тем, чтобы любое обсуждение мандатов, КВ, правил процедуры и прав членства доводилось до сведения Исполнительного комитета (Исполкома) ЕЭК ООН до принятия любых окончательных решений в отношении тех или иных вспомогательных органов (ECE/TRANS/WP.30/268, пункты 15–18 и 44).

В ходе семьдесят шестой сессии КВТ была проведена закрытая сессия (только для делегатов от правительств) председателей вспомогательных органов КВТ. Эта сессия была посвящена обсуждению участия стран, не являющихся членами ЕЭК, но входящих в число Договаривающихся сторон конвенций и соглашений ЕЭК ООН по вопросам транспорта, в деятельности рабочих групп и других межправительственных органов ЕЭК ООН. Комитет, в частности, решил поручить секретариату передать соответствующие вопросы рабочим группам для обсуждения, а также собрать и обобщить информацию об их мнениях и существующей практике для рассмотрения КВТ на его семьдесят седьмой сессии. В этой связи Рабочей группе предложено продолжить обсуждение данного вопроса и оказать методическую поддержку секретариату. Для облегчения этой задачи секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2014/11, в котором приведены различные применимые положения КВ и правила процедуры, а также информация об их актуальности для текущего обсуждения.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.30/2011/10, ECE/TRANS/WP.30/2012/2,  
ECE/TRANS/WP.30/2013/1, ECE/TRANS/WP.30/2012/5/Rev.2,  
ECE/TRANS/WP.30/2014/11, E/ECE/1468, E/ECE/778/Rev.5

## **9. Прочие вопросы**

### **а) Сроки проведения следующих сессий**

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий. Секретариат планирует провести 138-ю сессию в течение недели с 7 по 10 октября 2014 года.

### **б) Ограничение на распространение документов**

Рабочей группе следует решить, будут ли вводиться какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.

<sup>4</sup> [www.unece.org/oes/nutshell/mandate\\_role.html](http://www.unece.org/oes/nutshell/mandate_role.html).

## **10. Утверждение доклада**

В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе своей 137-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. С учетом нынешней ограниченности ресурсов отдельные части заключительного доклада, возможно, будут готовы для утверждения на сессии не на всех рабочих языках.

---